



fungeneration

SePar
QUAD LED RGB UV IR,
SePar
QUAD LED RGBW
PAR LED

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

19.06.2017, ID: 399539, 399604

Índice

1	Información general	5
1.1	Guía de información.....	6
1.2	Convenciones tipográficas.....	7
1.3	Símbolos y palabras de advertencia.....	8
2	Instrucciones de seguridad	10
3	Características técnicas	17
4	Montaje	18
5	Puesta en funcionamiento	23
6	Conexiones y elementos de mando	26
7	Manejo	33
7.1	Encender el equipo.....	33
7.2	Telemando.....	33
7.3	Manejo por medio de los elementos de mando integrados.....	37
7.4	Sinopsis de los menús.....	43
7.5	Funciones en modo DMX de 2 canal.....	44

7.6	Funciones en modo DMX de 4 canal.....	47
7.7	Funciones en modo DMX de 6 canal.....	47
7.8	Funciones en modo DMX de 8 canal.....	48
8	Datos técnicos.....	52
9	Cables y conectores.....	54
10	Eliminación de fallos.....	56
11	Limpeza.....	59
12	Protección del medio ambiente.....	60

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos	<p>Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.</p> <p>Ejemplo: regulador de <i>[VOLUME]</i>, tecla <i>[Mono]</i>.</p>
Display	<p>Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.</p> <p>Ejemplo: <i>"24ch"</i>, <i>"OFF"</i>.</p>
Texto	<p>Los textos y valores que se introducen en el equipo, en el manual aparecen en estilo de máquina de escribir.</p> <p>Ejemplo: 2323</p>

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Cargas suspendidas.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como efecto de iluminación con tecnología LED. Este equipo ha sido diseñado para su uso a nivel profesional y no se puede utilizar en hogares. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz

Nunca mire directamente a la luz.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de un ataque epiléptico

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Peligro de incendio debido a una polaridad incorrecta

Las baterías o acumuladores instalados de forma incorrecta pueden causar daños en el equipo y en las baterías o acumuladores.

Al insertar las baterías o acumuladores, asegúrese de que la polaridad es correcta.



¡AVISO!

Posibles daños por fugas de las baterías

Las baterías y acumuladores con fugas pueden dañar permanentemente el equipo.

Retire las baterías o acumuladores del equipo si no lo utiliza durante un largo periodo de tiempo.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.



¡AVISO!

Formación de manchas

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interactúe con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

3 Características técnicas

Características específicas del equipo:

- – SePar Quad RGBW IR: 5 × 4 vatios 4 en 1 - LED rojo, verde, azul y blanco
- – SePar Quad RGB UV IR: 5 × 4 vatios 4 en 1 - LED rojo, verde, azul y UV
- Modos de funcionamiento: stand alone, master/slave y DMX
- Manejo con botones y display integrados en el dispositivo o con un telemando de infrarrojos disponible opcionalmente (ref. 354223)
- Control al ritmo de la música a través del micrófono integrado
- Doble estribo de fijación universal para el montaje del equipo con el cabezal arriba o abajo
- Ideal para el uso en clubes, bares, escenarios, exposiciones, etc.

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.



¡AVISO!

Peligro de sobrecalentamiento

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.



¡AVISO!

Utilización con trípodes

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

Opciones de fijación

Este equipo es ideal para el montaje con el cabezal posicionado hacia arriba o hacia abajo. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad. Para ello, utilice las aberturas que se encuentran en el doble estribo de fijación.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo que ofrezca la suficiente estabilidad y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.

Procure guiar el cable de seguridad a través del estribo de fijación.

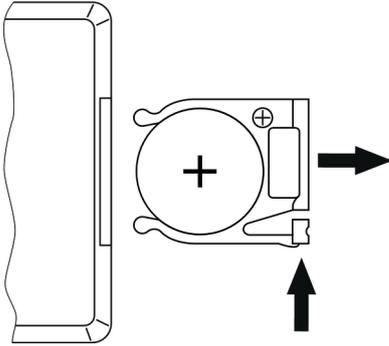
Indicador DMX

En el modo de DMX y con controlador DMX conectado, aparece parpadeando un punto en el cuarto dígito en el display. En el modo DMX pero sin el controlador DMX conectado, el display parpadea.



Este equipo no se puede conectar con un dimmer.

Insertar la batería del telemando



Empuje con el dedo sobre el bloqueador del portabatería y tire del mismo para sacarlo de la carcasa. Inserte la batería. Procure que el polo + muestre hacia el fondo del telemando. Inserte el portabatería en el telemando, empujando hasta que quede enclavado.

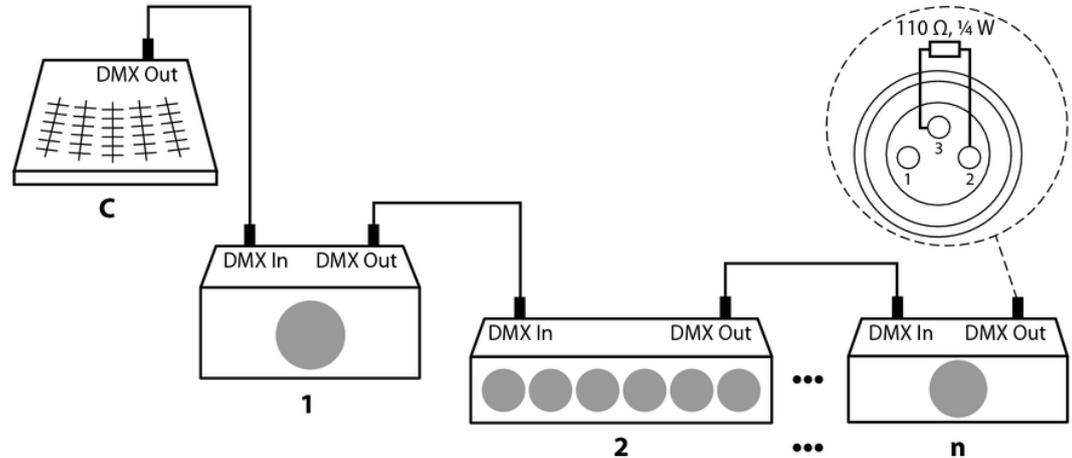
Tenga en cuenta que en estado de suministro la batería insertada queda protegida con una lámina de plástico contra la posible descarga. Antes de poner en funcionamiento el equipo, es necesario que quite dicha lámina de la batería.

5 Puesta en funcionamiento

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\ W$).

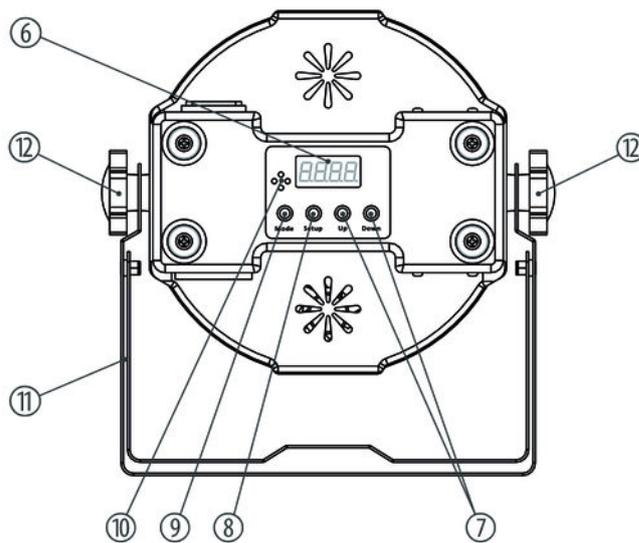
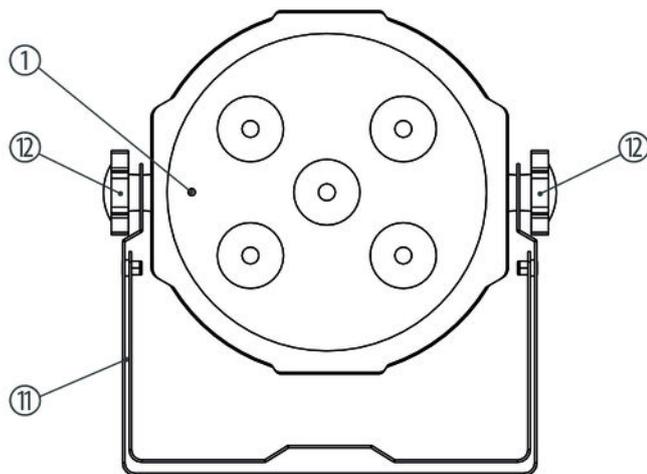


Conexiones en modo "Master/Slave"

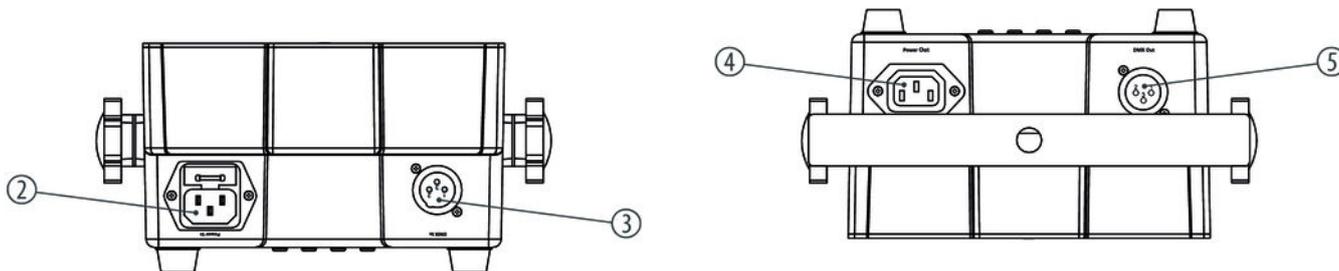
Configurando un grupo de equipos para el servicio en modo "Master/Slave", el primer equipo controla todos los demás integrados. De esta manera, Vd. puede automatizar todos los efectos, controlados al ritmo de la música. Esta función particularmente le permite crear un espectáculo sin que sea necesario programar cada uno de los equipos individualmente. Conecte la salida DMX del equipo Master con la entrada DMX del primer equipo Slave. A continuación, conecte la salida DMX del primer equipo Slave con la entrada DMX del segundo equipo Slave, etc.

6 Conexiones y elementos de mando

Cara frontal y cara posterior



Vista desde arriba/abajo



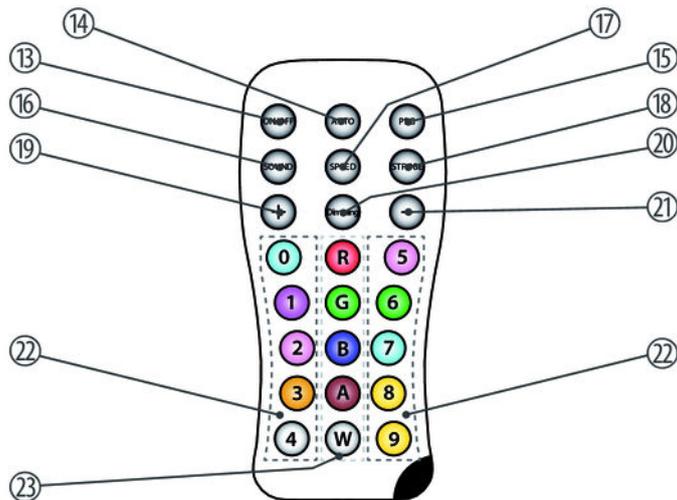
SePar QUAD LED RGB UV IR, SePar QUAD LED RGBW

1	Sensor de infrarrojos para la recepción de las señales del telemando.
2	<i>[Power In]</i> Conector de alimentación integrado, con portafusibles. Conecte el cable de alimentación del equipo (parte del suministro) a una toma de corriente con puesta a tierra.
3	<i>[DMX In]</i> Entrada DMX
4	<i>[Power Out]</i> Terminal para la alimentación de otros equipos.
5	<i>[DMX Out]</i> Salida DMX
6	Display
7	<i>[Up] [Down]</i> Teclas para aumentar / disminuir el valor indicado por el factor 1.
8	<i>[Setup]</i> Tecla para confirmar entradas.

9	<i>[Mode]</i> Tecla para abrir el menú principal y los submenús.
10	Micrófono de la función de control al ritmo de la música.
11	Doble estribo de fijación para montar el equipo y fijar el cable de seguridad.
12	Tornillos de fijación del soporte

Telemando

El telemando está disponible como accesorio (ref. 354223), pero no está incluido en el volumen de suministro.



13	<i>[ON/OFF]</i> Botón para apagar el haz de luz (Blackout) o para desactivar la función de blackout.
14	<i>[AUTO]</i> Botón para activar el modo automático.
15	<i>[PRG]</i> Botón para activar el modo de programas.
16	<i>[SOUND]</i> Botón para activar el modo de control al ritmo de la música.
17	<i>[SPEED]</i> Permite ajustar la velocidad de reproducción.
18	<i>[STROBE]</i> Activa/desactiva el efecto estroboscópico.
19	<i>[+]</i> Botón para aumentar el valor indicado por el factor 1.

20	<i>[Dimming]</i> Regulador de la intensidad luminosa
21	<i>[-]</i> Botón para disminuir el valor indicado por el factor 1.
22	<i>[0] ... [9]</i> Teclas de cifras para introducir valores.
23	Botones de selección del color.

7 Manejo

7.1 Encender el equipo

Conecte el equipo a la red de alimentación. Tras unos segundos, el equipo está listo para funcionar.

7.2 Telemando

El telemando no funciona cuando el equipo se encuentra en uno de los modos de DMX o master/slave.

Función blackout (oscurecer)

Utilice *[ON/OFF]* para oscurecer el equipo (Blackout) o para desactivar la función de blackout.

Modo "AUTO"

Pulse *[AUTO]*. El equipo funciona ahora en el modo automático stand-alone.

En el modo automático, puede activar un efecto estroboscópico. Para ello, pulse *[STROBE]* y utilice los botones de *[+]* y *[-]* para determinar un valor entre "FS00" (lento) y "FS99" (rápido). Para desactivar el efecto estroboscópico, pulse nuevamente *[STROBE]*.

En el modo automático, puede ajustar la velocidad de reproducción. Para ello, pulse *[STROBE]* y utilice los botones de *[+]* y *[-]* para determinar un valor entre "SP01" (lento) y "SPFL" (rápido).

Modo Programa

Pulse *[PRG]*. Utilice los botones de *[+]* y *[-]* para seleccionar un valor entre "Pr02" y "Pr12".

En el modo de programas puede activar un efecto estroboscópico. Para ello, pulse *[STROBE]* y utilice los botones de *[+]* y *[-]* para determinar un valor entre "FS00" (lento) y "FS99" (rápido). Para desactivar el efecto estroboscópico, pulse nuevamente *[STROBE]*.

Para los programas, puede determinar la velocidad de reproducción de los mismos. Para ello, pulse *[STROBE]* y utilice los botones de *[+]* y *[-]* para determinar un valor entre "SP01" (lento) y "SPFL" (rápido).

Control al ritmo de la música

Pulse *[SOUND]*. A continuación, se inicia el programa controlado al ritmo de la música.

Utilice los botones de *[+]* y *[-]* para ajustar la sensibilidad del control de música en un rango de "SV00" a "SV31".

Atenuación (SePar Quad RGBW IR)

Pulse *[Dimming]*, para determinar el brillo de los diferentes tonos de color base. Pulse *[R]* (rojo), *[G]* (verde), *[B]* (azul) o *[W]* (blanco) y determine con los botones de *[+]* y *[-]* un valor entre 0 y 255.

Atenuación (SePar Quad RGB UV IR)

Pulse *[Dimming]*, para determinar el brillo de los diferentes tonos de color base. Pulse *[R]* (rojo), *[G]* (verde), *[B]* (azul) o *[1]* (UV) y determine con los botones de *[+]* y *[-]* un valor entre 0 y 255.

Tonos de color disponibles

En cada uno de los modos de funcionamiento, Vd. puede activar el tono deseado por medio de los botones asignados. Asignación:

Tecla	Color	Tecla	Color	Tecla	Color
0	Cian	5	Magenta	R	Rojo
1	Rojo púrpura	6	Verde claro	G	Verde
2	Rosa	7	Azul claro	B	Azul
3	Amarillo	8	Marrón	A	Ámbar
4	Blanco	9	Blanco cálido	W	Blanco

Restablecer los ajustes de fábrica

Para restablecer los ajustes de fábrica, pulse *[ON/OFF]*, para oscurecer el equipo (Blackout) y, a continuación, simultáneamente *[9]*, *[8]* y *[7]*.

7.3 Manejo por medio de los elementos de mando integrados

Pulse *[Mode]* para activar el menú principal. Vuelva a pulsar *[Mode]* para editar otros puntos del menú. Para activar el punto del menú mostrado en cada caso, pulse *[Setup]*. Cambie el valor indicado, utilizando los botones de *[Up]* y *[Down]*. Los valores y ajustes modificados se confirman de inmediato. Con *[Mode]* retrocede un nivel en el menú.

Transcurridos aproximadamente 15 segundos sin accionar ningún botón, el display se apaga. Los parámetros de funcionamiento permanecen guardados en memoria, incluso desconectando el equipo de la red de alimentación.

Modo "AUTO"

Pulse reiteradamente el botón de *[Mode]*, hasta que aparezca el valor de "AUTO" en el display. El equipo funciona ahora en el modo automático stand-alone.

El modo automático únicamente se puede activar en el modo de stand alone, o bien en el modo de master. Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Pulse *[Setup]* para, a continuación, con *[Up]* | *[Down]* ajustar la velocidad del programa entre "SP01" (despacio) y "SPFL" (rápido). Pulse *[Setup]* para, a continuación, con *[Up]* | *[Down]* ajustar la frecuencia de destello entre "FS01" (despacio) y "FS99" (deprisa). Pulse *[Setup]* para, a continuación, con *[Up]* | *[Down]* ajustar la frecuencia de cambio entre "n001" (despacio) y "n100" (deprisa).

Modo Programa

Pulse *[Mode]* o *[Up]* | *[Down]* hasta que el display muestre "Pro". Pulse *[Setup]* para, a continuación, seleccionar con *[Up]* | *[Down]* uno de los programas "Pr01" hasta "Pr12".

Los programas automáticos únicamente se pueden activar en el modo de stand alone, o bien cuando funciona como master. Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Si selecciona "Pr01", puede pulsar *[Setup]* y, a continuación, editar con *[Up]* | *[Down]* 15 patrones de colores programados que permanecerán iluminados. O seleccione "-OFF" para oscurecer el equipo. Pulse *[Setup]* para, a continuación, con *[Up]* | *[Down]* ajustar la frecuencia de destello entre "FS01" (despacio) y "FS99" (deprisa) o "FSFL" (efecto estroboscópico). Para una luz constante, seleccione "FS00".

Los programas "Pr02" - "Pr12" ofrecen secuencias de colores preprogramadas. Después de seleccionar uno de estos programas, pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la velocidad de las secuencias de colores entre "SP01" (despacio) y "SPFL" (deprisa). Pulse *[Setup]* para, a continuación, con *[Up]* | *[Down]* ajustar la frecuencia de destello entre "FS01" (despacio) y "FS99" (deprisa).

Dirección DMX

Pulse *[Mode]* o *[Up]* | *[Down]* hasta que el display muestre "d---". Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la dirección DMX entre 1 y 512 (indicador "d001"... "d512"). Compruebe que el número del canal sea compatible con la configuración del controlador DMX utilizado.

Este parámetro sólo es de relevancia si se controla el equipo a través de DMX.

Pulse *[Setup]* para, a continuación, seleccionar con *[Up]* | *[Down]* el modo DMX (2, 4, 6 u 8 canales).

Modo slave

Pulse *[Mode]* o *[Up]* | *[Down]* hasta que el display muestre "SLAv". El equipo funciona ahora en el modo Slave, es decir, si el cableado se ha realizado correctamente, se comportará exactamente igual que el equipo Master.

Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Modo color (SePar Quad RGBW IR)

Pulse *[Mode]* o *[Up]* | *[Down]* hasta que el display muestre "CLor". Todos los LED se iluminan a plena intensidad. Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color rojo entre "r000" (apagada) y "r255" (plena). Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color verde entre "g000" (apagada) y "g255" (plena). Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color azul entre "b000" (apagada) y "b255" (plena). Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color blanco entre "w000" (apagada) y "w255" (plena).

Esta opción sólo está disponible en el modo de stand alone, o bien en una configuración de Master/Slave. Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Modo color (SePar Quad RGB UV IR)

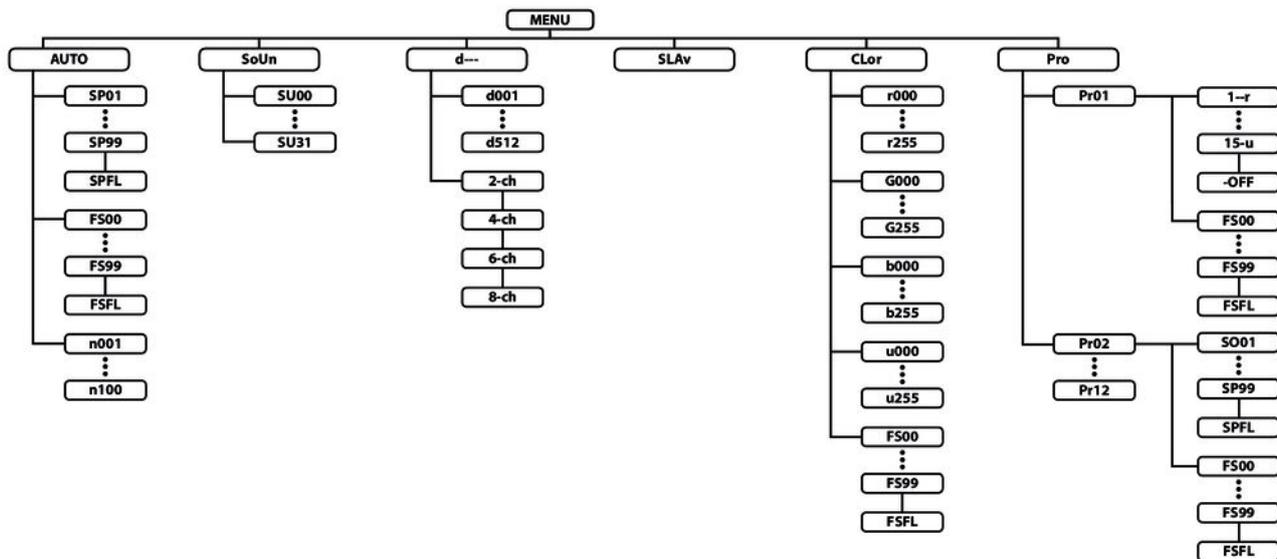
Pulse *[Mode]* o *[Up]* | *[Down]* hasta que el display muestre "CLor". Todos los LED se iluminan a plena intensidad. Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color rojo entre "r000" (apagada) y "r255" (plena). Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color verde entre "g000" (apagada) y "g255" (plena). Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad del color azul entre "b000" (apagada) y "b255" (plena). Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la intensidad en el rango UV entre "u000" (apagada) y "u255" (plena).

Esta opción sólo está disponible en el modo de stand alone, o bien en una configuración de Master/Slave. Este parámetro solo es de relevancia si el equipo no se controla a través de DMX.

Modo "SOUND"

Pulse *[Mode]* o *[Up]* | *[Down]* hasta que el display muestre "SoUn". El equipo muestra ahora una secuencia de colores controlada por la música. Pulse *[Setup]* para, a continuación, ajustar con *[Up]* | *[Down]* la sensibilidad del micrófono incorporado para el control de música entre "SU00" (baja) y "SU31" (alta).

7.4 Sinopsis de los menús



7.5 Funciones en modo DMX de 2 canal

Canal	Valor	Función
1	Selección del color o del programa	
	0 ... 4	LED apagados (blackout)
	5 ... 9	Rojo
	10 ... 14	Amarillo
	15 ... 19	Beige
	20 ... 24	Verde
	25 ... 29	Cian
	30 ... 34	Azul
	35 ... 39	Rojo púrpura
	40 ... 44	Rosa
	45 ... 49	Ámbar

Canal	Valor	Función
	50 ... 54	Rojo claro
	55 ... 59	Verde claro
	60 ... 64	Azul claro
	65 ... 69	Blanco frío
	70 ... 74	Blanco (SePar Quad RGBW IR) Blanco cálido (SePar Quad RGB UV IR)
	75 ... 79	Blanco cálido (SePar Quad RGBW IR) UV (SePar Quad RGB UV IR)
	80 ... 89	Programa automático 2
	90 ... 99	Programa automático 3
	100 ... 109	Programa automático 4
	110 ... 119	Programa automático 5
	120 ... 129	Programa automático 6

Canal	Valor	Función
	130 ... 139	Programa automático 7
	140 ... 149	Programa automático 8
	150 ... 159	Programa automático 9
	160 ... 169	Programa automático 10
	170 ... 179	Programa automático 11
	180 ... 189	Programa automático 12
	190 ... 255	Programa automático controlado al ritmo de la música, ajuste de la sensibilidad con el canal 2
2	0 ... 255	<p>Sin función, siendo canal 1 = 0 ... 79</p> <p>Velocidad de reproducción del programa automático, siendo canal 1 = 80 ... 189</p> <p>Sensibilidad del micrófono, siendo canal 1 = 190 ... 255</p>

7.6 Funciones en modo DMX de 4 canal

Canal	Valor	Función
1	0...255	Intensidad rojo (del 0 % al 100 %)
2	0...255	Intensidad verde (del 0 % al 100 %)
3	0...255	Intensidad azul (del 0 % al 100 %)
4	0...255	Intensidad blanco (0 % al 100 %) (SePar Quad RGBW IR) Intensidad UV (0 % al 100 %) (SePar Quad RGB UV IR)

7.7 Funciones en modo DMX de 6 canal

Canal	Valor	Función
1	0...255	Intensidad rojo (del 0 % al 100 %)
2	0...255	Intensidad verde (del 0 % al 100 %)

Canal	Valor	Función
3	0...255	Intensidad azul (del 0 % al 100 %)
4	0...255	Intensidad blanco (0 % al 100 %) (SePar Quad RGBW IR) Intensidad UV (0 % al 100 %) (SePar Quad RGB UV IR)
5	0...255	Regulador de la intensidad luminosa (del 0 % al 100 %)
6	0...255	Efecto estroboscópico (intensificándose)

7.8 Funciones en modo DMX de 8 canal

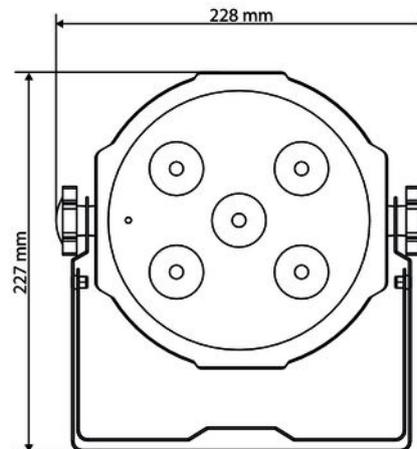
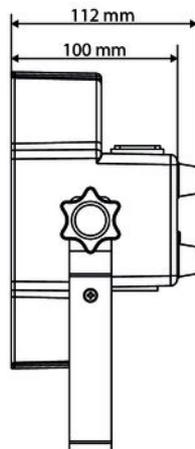
Canal	Valor	Función
1	0...255	Intensidad rojo (del 0 % al 100 %), siendo canal 7 = 0 ... 4
2	0...255	Intensidad verde (del 0 % al 100 %), siendo canal 7 = 0 ... 4
3	0...255	Intensidad azul (del 0 % al 100 %), siendo canal 7 = 0 ... 4

Canal	Valor	Función
4	0...255	Intensidad blanco (0 % al 100 %) (SePar Quad RGBW IR), siendo canal 7 = 0 ... 4 Intensidad UV (0 % al 100 %) (SePar Quad RGB UV IR), siendo canal 7 = 0 ... 4
5	0...255	Regulador de la intensidad luminosa (del 0 % al 100 %)
6	0...255	Efecto estroboscópico (intensificándose)
7	Selección del color o del programa	
	0 ... 4	LED apagados (blackout)
	5 ... 9	Rojo
	10 ... 14	Amarillo
	15 ... 19	Beige
	20 ... 24	Verde
	25 ... 29	Cian
	30 ... 34	Azul
	35 ... 39	Rojo púrpura

Canal	Valor	Función
	40 ... 44	Rosa
	45 ... 49	Ámbar
	50 ... 54	Rojo claro
	55 ... 59	Verde claro
	60 ... 64	Azul claro
	65 ... 69	Blanco frío
	70 ... 74	Blanco (SePar Quad RGBW IR) Blanco cálido (SePar Quad RGB UV IR)
	75 ... 79	Blanco cálido (SePar Quad RGBW IR) UV (SePar Quad RGB UV IR)
	80 ... 89	Programa automático 2
	90 ... 99	Programa automático 3
	100 ... 109	Programa automático 4

Canal	Valor	Función
	110 ... 119	Programa automático 5
	120 ... 129	Programa automático 6
	130 ... 139	Programa automático 7
	140 ... 149	Programa automático 8
	150 ... 159	Programa automático 9
	160 ... 169	Programa automático 10
	170 ... 179	Programa automático 11
	180 ... 189	Programa automático 12
	190 ... 255	Programa automático controlado al ritmo de la música, ajuste de la sensibilidad con el canal 2
8	0 ... 255	Sin función, siendo canal 7 = 0 ... 79 Velocidad de reproducción del programa automático, siendo canal 7 = 80 ... 189 Sensibilidad del micrófono, siendo canal 7 = 190 ... 255

8 Datos técnicos



Lámpara	SePar Quad RGBW IR: 5 × 4 vatios 4 en 1 - LED rojo, verde, azul y blanco SePar Quad RGB UV IR: 5 × 4 vatios 4 en 1 - LED rojo, verde, azul y UV
Dimmer	0 - 100 %
Total canales DMX	según el modo de funcionamiento: 2, 4, 6 ó 8
Ángulo de radiación	20 °
Tensión de alimentación	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía	25 W
Fusible	5 mm × 20 mm, 1,0 A, 250 V, lento
Dimensiones (ancho × alto × profundidad, sin estribo de fijación)	180 mm × 175 mm × 85 mm
Peso	1,1 kg

9 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



1	Masa
2	Datos DMX (-)
3	Datos DMX (+)

SePar QUAD LED RGB UV IR, SePar QUAD LED RGBW

10 Eliminación de fallos



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

Síntoma	Medidas a adoptar
El equipo no funciona, display apagado.	Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible.
El equipo no funciona a pesar de que se aplica tensión de alimentación.	Compruebe si el equipo funciona en modo DMX o slave. De ser así, vuelva a comprobar la función en otro modo.
El equipo no responde a las señales del controlador DMX	<ol style="list-style-type: none">1. En el modo DMX y cuando el display parpadea, no se recibe ninguna señal DMX. En tal caso, encienda el controlador DMX y compruebe todas las conexiones y cables DMX.2. En el modo de DMX y con controlador DMX conectado, aparece parpadeando un punto en el cuarto dígito en el display. De lo contrario, el equipo no recibe ninguna señal DMX válida. En tal caso, encienda el controlador DMX y compruebe todas las conexiones y cables DMX.

Síntoma	Medidas a adoptar
	3. Si el indicador aparece en el display parpadeando para señalar la entrada de señales, a la vez que el equipo no muestre ninguna reacción, verifique los ajustes de dirección y la polaridad DMX.
	4. Conecte otro controlador DMX.
	5. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX.

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

11 Limpieza

Lentes ópticos

Limpie los lentes ópticos accesibles sin abrir la carcasa con regularidad, para optimizar así el flujo luminoso. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes ópticos del equipo.

- Limpie el equipo con un paño suave y seco y utilizando nuestro agente de limpieza especial para lámparas y lentes (ref. 280122).
- Procure secar cuidadosamente todos los componentes.

Rejillas de ventilación

Limpie con regularidad las rejillas de ventilación del equipo con un paño húmedo que no deje pelusas. No utilice nunca alcohol o disolventes. Antes de limpiar, apague el equipo y desconecte la alimentación de tensión (si procede).

12 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje de baterías



¡Queda prohibido quemar o echar las baterías a la basura doméstica! Respete las normas y reglamentaciones sobre el tratamiento de basura especial aplicables. Entregue las baterías usadas en un centro de reciclaje autorizado.

Reciclaje del producto



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura deoméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.



Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de